

조선통신사
한일문화
교류사업

“함께 미래로”



朝鮮通信使
Joseon Tongsin-sa

조선통신사의 여정



조선통신사 재현선



사람이 직접
탈 수 있는 여객선



VIP(귀빈)
친서 전달



대한해협
세토내해 운항



임진왜란 이후 조선시대 약 200년간 일본과 대외활동을 위해 국가가 제작한 선박으로 화려한 궁궐단청과 비단으로 장식된 건축물 형태의 선박

부산 ~ 대마도 소요 시간



24 시간

과거



70 분

현재(래속선)



3~4 시간

조선통신사선

부산 ~ 오사카 소요 시간



2 개월

과거



80 분

현재(비행기)



15 일

조선통신사선

조선통신사선 SPEC



1,283 일

사업 기간



1년 8개월

제작 기간



21 억원

제작비



강원도 금강송

909 본 =



작은 배

180 척 =



30평 한옥

28 채



72 명

승선



넓이

9.3 m



최대 속도

8 노트 (14.8km/h)



137 톤

무게



총 길이

34.540 m



깊이

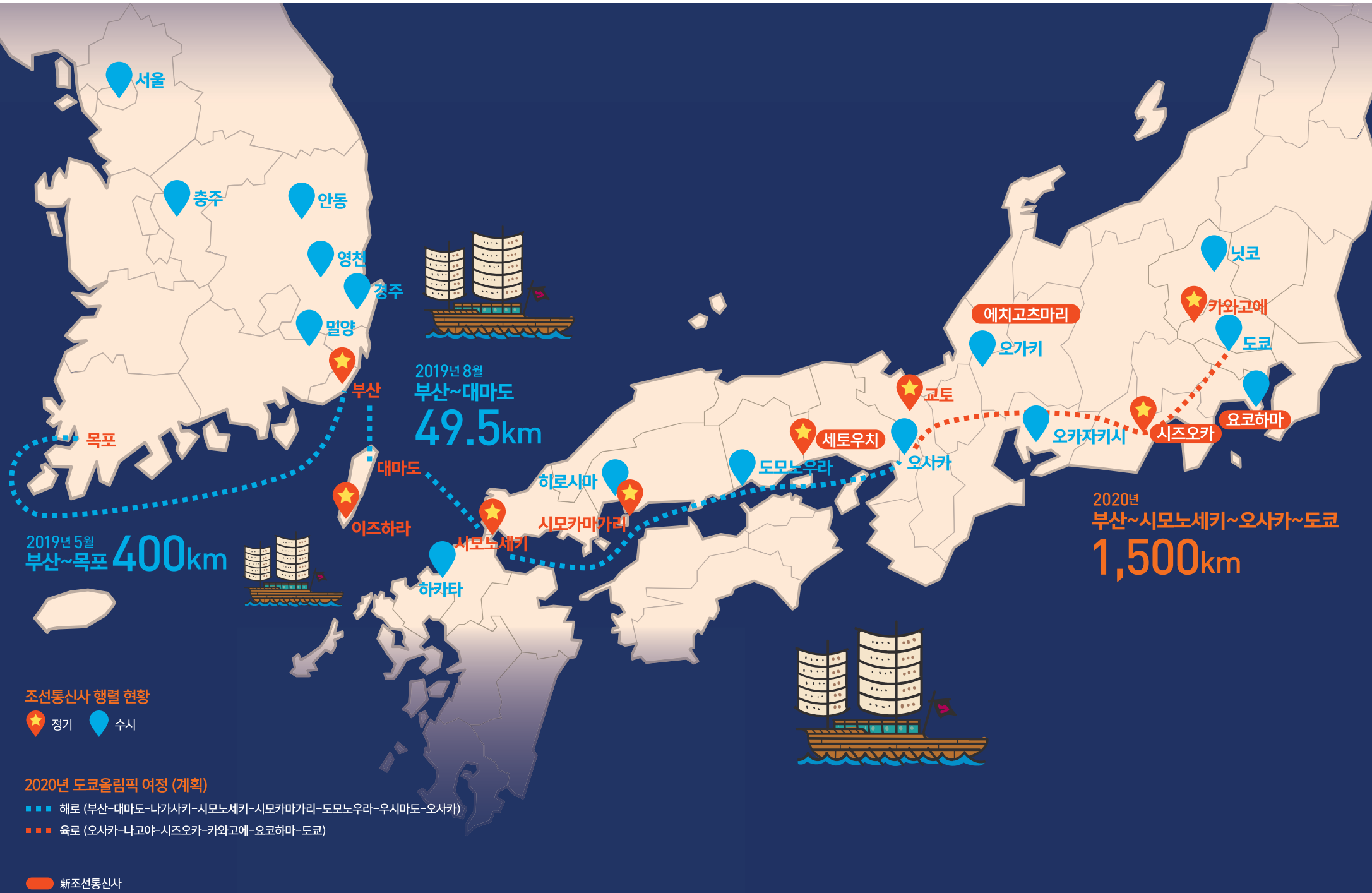
3.065 m

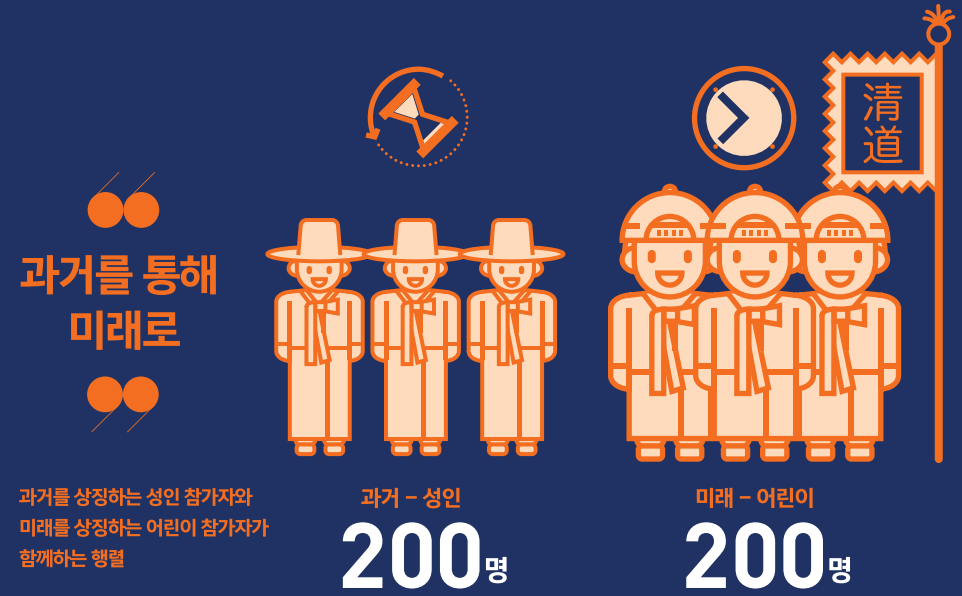
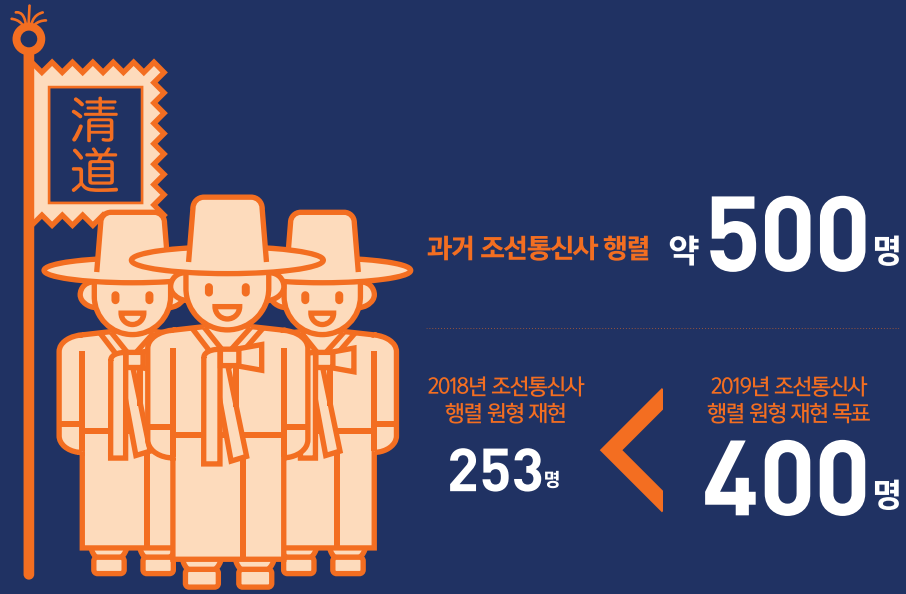


12 가지

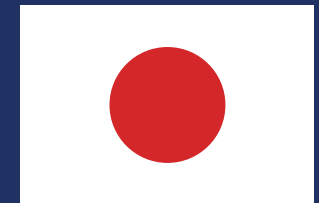
회화자료

지도로 보는 조선통신사





조선통신사 행렬 재현 현황



7

« 행렬 개최지역 »»

16

253명

« 행렬 참가인원 (추산숫자) »»

4,849명

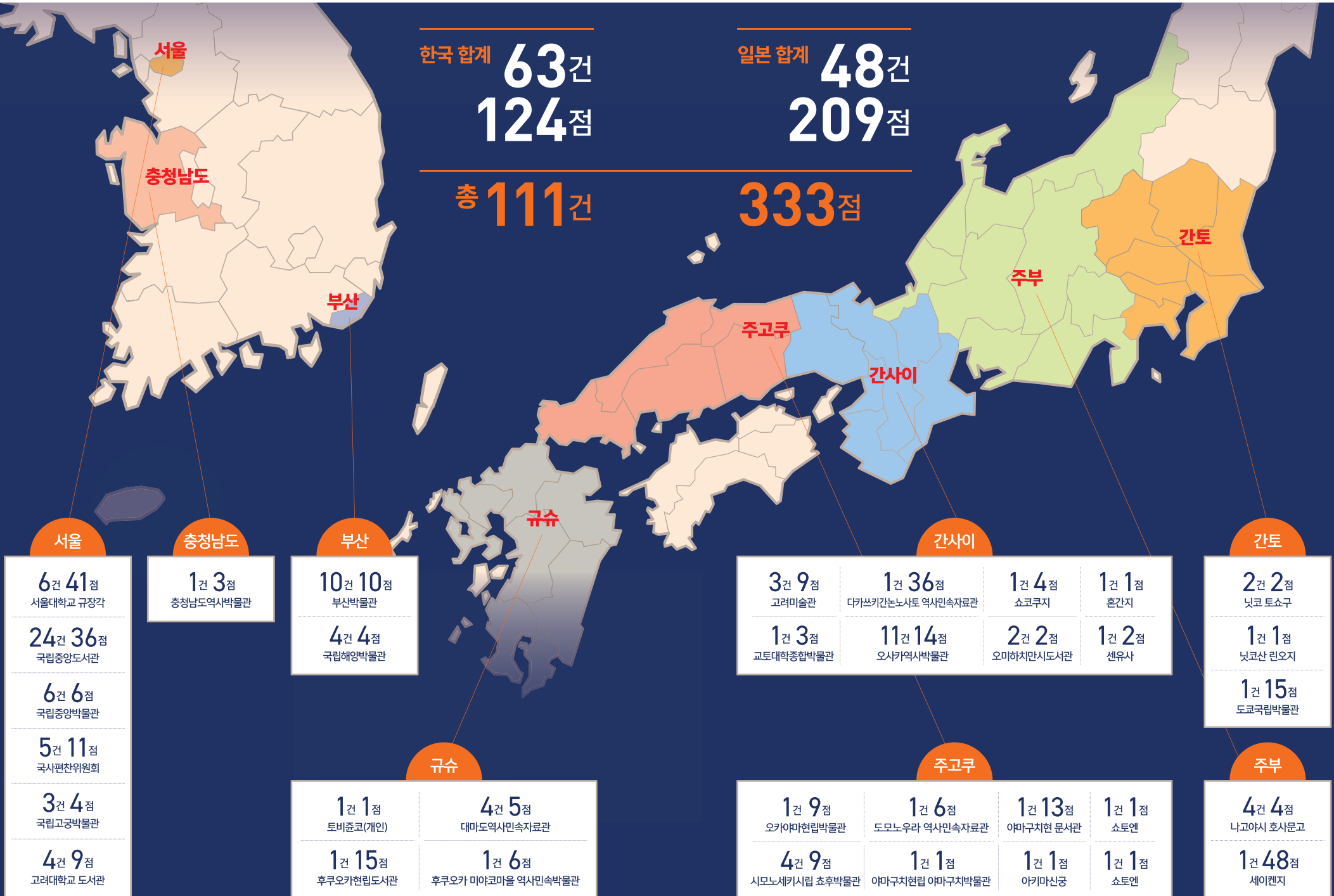
유네스코 세계기록유산 조선통신사 기록물

한국 합계 **63건**
124점

일본 합계 **48건**
209점

총 **111건**

333점



서울

6건 41점 서울대학교 규장각
24건 36점 국립중앙도서관
6건 6점 국립중앙박물관
5건 11점 국사편찬위원회
3건 4점 국립고궁박물관
4건 9점 고려대학교 도서관

충청남도

1건 3점 충청남도역사박물관

부산

10건 10점 부산박물관
4건 4점 국립해양박물관

규슈

1건 1점 토비쥬코(개인)	4건 5점 대마도역사민속자료관
1건 15점 후쿠오카현립도서관	1건 6점 후쿠오카 미야코마을 역사민속박물관

간사이

3건 9점 고려미술관	1건 36점 다카쓰키간논노사토 역사민속자료관	1건 4점 쇼코쿠지	1건 1점 혼간지
1건 3점 교토대학종합박물관	11건 14점 오사카역사박물관	2건 2점 오미하치만시도서관	1건 2점 센유사

주부

1건 9점 오카야마현립박물관	1건 6점 도모노우라 역사민속자료관	1건 13점 아마구치현 문서관	1건 1점 쇼토엔
4건 9점 시모노세키시립 초후박물관	1건 1점 아마구치현립 아마구치박물관	1건 1점 아키마산공	1건 1점 쇼토엔

간토

2건 2점 닛코 토소구
1건 1점 닛코산 린오지
1건 15점 도쿄국립박물관

주부

4건 4점 나고야시 호사문고
1건 48점 세이켄지

세토우치

트리엔날레 국제예술제



에치고츠마리

트리엔날레 대지예술제



시즈오카

거리예술 다이도우게이
공연예술 SPAC (Shizuoka Performing Arts Center)



BankART Studio

TPAM

요코하마

창작공간 BankART 1929
트리엔날레 요코하마 트리엔날레
공연예술 TPAM (Performing Arts Meeting in Yokohama)



구상

부산문화재단과 다이도게 월드컵 in 실행위원회는 MOU체결을 통해 한일의 거리예술 활성화를 이끌어가기 위해 상호간 협력해 나갈 것이다.
또한, 매년 5월 부산 조선통신사 축제와 11월 시즈오카에서 열리는 다이도게 월드컵 in 시즈오카에 각 지역의 거리예술가를 상호 파견함으로써 더욱더 풍성하고 다채로운 축제의 장이 될 것이다.



비전

차후 지상최대의 공연예술축제인 에든버러 인터네셔널페스티벌과 몬트리올 CINARS까지 한일이 함께 나아갈 수 있도록 지속적으로 노력할 것이다.





朝鮮通信使
Joseon Tongsinsa

2018 결과보고서
조선통신사 한일 문화교류사업

조선통신사 한일 문화교류사업 주요 실적

제 3회 한일포럼상 수상

2018. 8. 21.



21일 부산문화재단을 대신해 제3회 한일포럼상을 수상한 정재국 동서대 총장(왼쪽에서 두 번째)과 나가오 히로시 조선통신사 연지연락협의회 이사. 맨 왼쪽은 이오키에 마코토 한일 포럼 일본측 회장, 맨 오른쪽은 한국측 회장인 유명환 전 외교부 장관.

부산문화재단. 조선통신사연지연락협의회 공동 수상

한일포럼은 1993년 한-일 양국의 정계, 학계, 언론계 인사들이 참여한 민간 교류기관이다. 조선통신사기록물의 유네스코 세계기록유산 한일공동 등재를 위해 노력한 공로를 인정받아 한국측 부산문화재단과 일본측 조선통신사연지연락협의회가 공동으로 한일포럼상을 수상하였다.



제 37회 세종문화상 수상

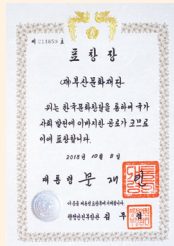
2018. 10. 8.



세종문화상 국제문화교류 부문 수상

제 37회 세종문화상 표창식은 10월 8일 서울 광화문광장에서 열렸다. 세종문화상은 세종대왕의 한국창제 정신과 흥국정신 등을 기리기 위해 매년 민족문화 창달에 업적을 남긴 단체나 개인에게 주어지는 상으로 한국문화, 예술, 학술, 국제문화교류, 문화다양성 5개 부분으로 이루어져 있다. 그 가운데 부산문화재단은 '국제문화교류'부문에서 수상을 하는 영예를 얻었다.

2010년부터 지속적으로 조선통신사 한일 문화교류사업을 추진하여 한일 간의 문화교류에 크게 기여하고, 국내외(한일) 기관의 총 111건 333점의 조선통신사기록물을 일본측 연지연락협의회와 공동으로 유네스코 세계기록유산에 등재하는 성과를 이루어낸 공로를 인정받았다.



유네스코 세계기록유산 등재기념 도록

2018. 10. 25.



조선통신사 유네스코 세계기록유산 한일 공동 등재 2006일의 기록 발행

2012년 5월 5일, 부산에서 조선통신사 축제와 함께 조선통신사 연고지역 전국교류회가 열렸다.

(재)부산문화재단은 그곳에서 한일 공동으로 조선통신사기록물을 유네스코 공동등재를 추진하자고 제안한다.

그로부터 5년 후 2017년 10월 31일 새벽, 유네스코 홈페이지에 조선통신사기록물이 세계기록유산에 등재되었음이 게재되었고, 1주년을 맞이하여 그 기록들을 엮은 두권의 책을 발간했다.

2017유네스코 세계기록유산등재기념 도록「조선통신사에 관한 기록」은 2018년 한국측 등재 유물도록을 시작으로 NPO법인 조선통신사연지연락협의회가 2019년 일본측 등재 유물도록을 제작하여 하나의 합본을 만들 예정이다.

또한, 조선통신사기록물이 세계기록유산에 공동등재 되기까지의 여정을 엮은「조선통신사 유네스코 세계기록유산 한-일 공동 등재 2006일의 기록」도 발간했다.



국
내

5.4.
조선통신사기록물 소장기관
협의회 구성 협약식

행렬재현

5.4.~6.
조선통신사 축제



10.25.~27.
조선통신사기록물 세계기록유산 등재 1주년



9.9
한일한마당축제 in Seoul



1월

2월

3월

4월

5월

6월

7월

8월

9월

10월

11월

12월

국
외

참가

2.24~26.

조선통신사 모임 in 쓰시마 행사



참가

7.20~21.

키타큐슈 쿠로사키 기온야마가사 축제



행렬재현

8.4~6.

쓰시마 이즈하라항 축제



행렬재현

8.21~29.

시모노세키 바칸마츠리



행렬재현

10.12~15.

시즈오카 행사



참가

10.31~11.3.

다이드게 월드컵 in 시즈오카 참가



참가

11.3.~5.

세토우치 우시마도 국제교류축제



조선통신사 축제

부산을 대표하는 축제로 조선통신사의 선린우호와 평화공존의 정신을 실천하고
축제를 통해 한일 양국간 미래지향적 관계를 만들어 가는 평화의 장

주요 프로그램



<p>축제관람자</p> <p>22,000여명 추정</p>	<p>경제효과</p> <p>약 1,150,000,000 원</p>
<p>행렬참여자</p> <p>2,000여명</p>	<p>사업예산</p> <p>460,000,000 원</p>

* 2018 조선통신사 축제 시민만족도 조사자료 참고

한일 네트워크 사업

주요 프로그램

조선통신사 행렬재현



문화교류 공연



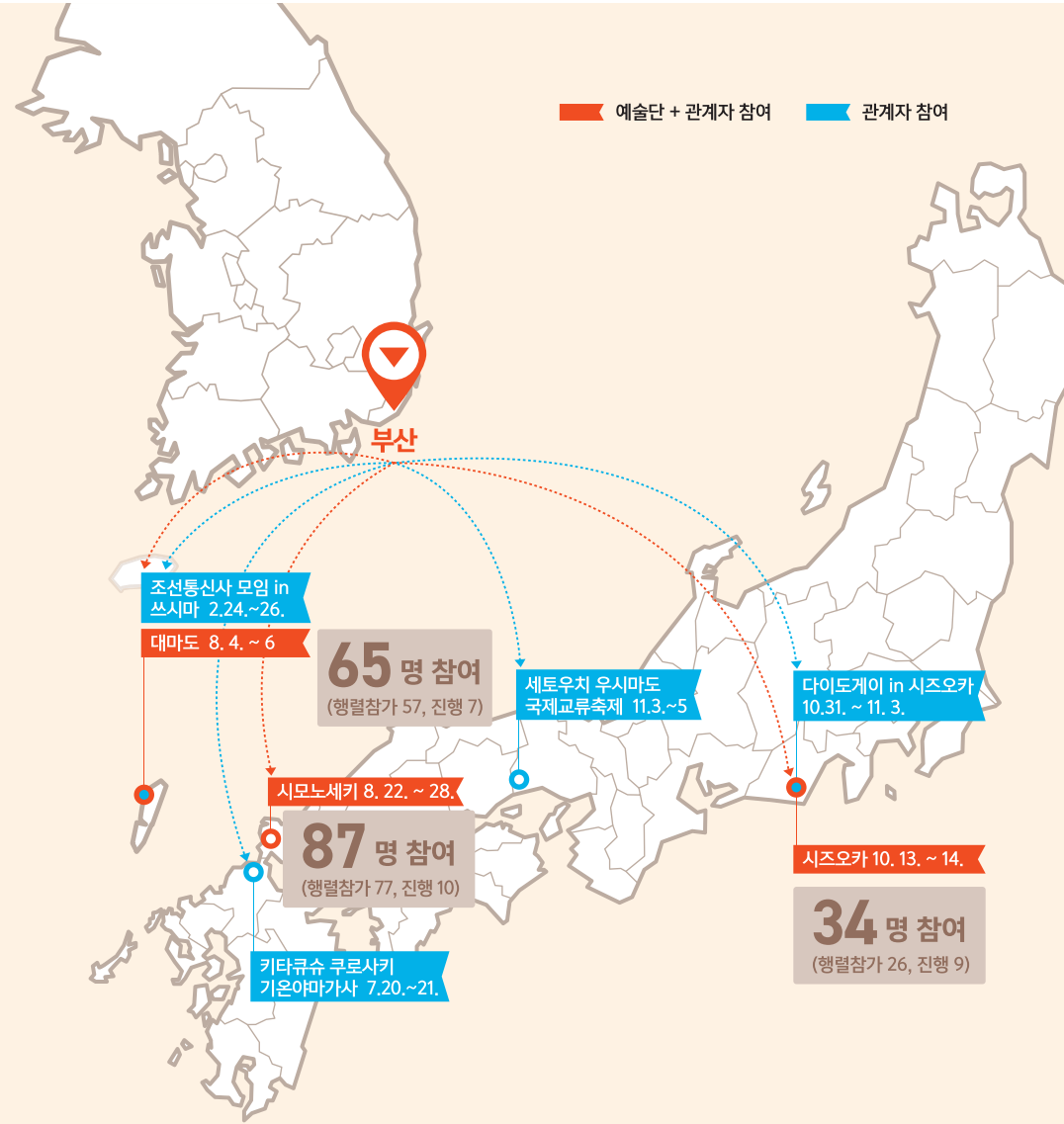
국서교환



업무 간담회 및 만찬



홍보부스



파견인원
총 **186명**

사업예산
150,000,000원

조선통신사기록물 세계기록유산 등재기념행사

● 1주년 기념 도록 및 백서 발간 각각 1,000부 발간 _ 2018. 10. 25.

- 유네스코 세계기록유산등재기념 도록
- 조선통신사에 관한 기록
- 조선통신사 유네스코 세계기록유산 한일 공동등재 2006일의 기록



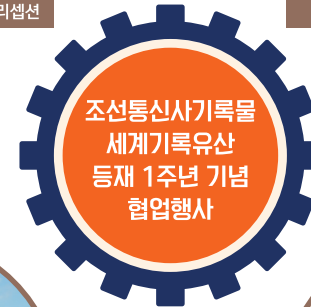
● 1주년 기념식 _ 2018. 10. 25.



부산문화재단
도록&백서 출판기념회 및 관계자 리셉션



부산박물관
조선통신사기록물 특별전



국립해양문화재연구소
진수식

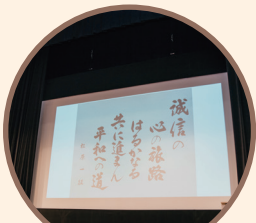


국립해양박물관
학술 심포지엄

● 조선통신사 모임 in 쓰시마 _ 2018. 2.24.~26.



부산문화재단



기념식



행렬재현



만찬회



만찬회



뮤지컬공연

리셉션 참석 한일 관계자

100여명

사업예산

120,000,000 원

도록&백서

각 **1,000**부

교육 및 홍보

● 한일축제한마당 In Seoul 부스참가

- 일시 : 2018. 9. 9.
- 장소 : 서울 / 코엑스
- 가마체험, 영상홍보, 인쇄물 사업홍보, 설문지 조사(375명) 등



● 역사관 연계 교육자료 제작

- 조선통신사를 함께 배워요 1,000부



● 조선통신사 소식지 (봄, 여름, 가을, 겨울)

- 각호 3,000부 발간



사업예산 **80,000,000** 원

학술지원

● 2018 조선통신사 국제학술심포지엄

- 일시 : 2018. 5. 4.
- 장소 : 부산시청 12층 국제회의실
- 주제
 - 조선 사절이 본 일본의 신분제 (박상희/중국 중산대)
 - 쓰시마 미즈하라의 <통신사 행렬> 퍼레이드 : 그 탄생과 변용 (무라카미 카즈히로/일본 에히메대)
 - 「답조선의문」과 한중일 의학교류 (함정신 경희대)
 - 다이묘들이 요구하는 조선 매 - 조선 매의 일본 수용을 둘러싸고 (오사와 켄이치/일본 오사카역사박물관)



● 『조선통신사연구』 발간

- 25, 26호

사업예산 **25,000,000** 원

2018年(平成30年)10月14日(日曜日) 言宣 齋賀 森丘

世界の記憶 「朝鮮通信使」歴史知って 静岡の5団体が連携組織

朝鮮通信使の関連資料「朝鮮通信使は江戸時代に、国連教育・科学・文化機関(ユネスコ)の「世界記憶遺産」に登録された。静岡市清水区の「清見寺」が所蔵する資料が登録され、1任となるのを前に、登録を目し活動してきた静岡市(の五)の団体が、協力して「朝鮮通信使」を研究する「朝鮮通信使静岡復興保存会」が構成され、ネットワーキングを築いていくことになった。

登録1周年記念イベント
静岡市は13日、朝鮮通信使の世界記憶遺産への登録1周年を記念したイベントを市役所清水庁舎で開いた。

この日は、市内で活動する和楽器グループのほか、韓国・釜山の芸能団体が出演し、韓国舞踊や伝統楽器を使った芸能「サムルノリ」を披露。市民ら約150人が参加した。静岡市東区から訪れた松永けい子さん(65)は「舞踊がとてもきれいだった。機会があれば清見寺にも行ってみたい」と話した。



朝鮮通信使 伝統衣装で 清水区興津地区 行列を再現

静岡市清水区の興津地区で、朝鮮通信使の行列を再現するイベントが開かれた。参加者は、伝統衣装を着用し、行列を再現した。清水区興津地区の住民ら約100人が参加した。この日は、清水区興津地区の住民ら約100人が参加し、朝鮮通信使の行列を再現した。参加者は、伝統衣装を着用し、行列を再現した。

日韓の友好「共に未来へ」 ユネスコ・世界記憶遺産 朝鮮通信使

韓国・釜山市 パレードに20万人

日本から200人

朝鮮通信使の船 復元へ

韓国・善隣外交を再現

今年で61年目を迎えた静岡市の市民祭「鷹間まつり」が25日、海蔵マッセウムで始まり、大勢の家来連れでにぎわった。鷹間地区の市内の会堂で、日韓にわがバザー、出展、お笑いライブなどが開かれる。

朝鮮通信使の船 復元へ

韓国・善隣外交を再現

今年で61年目を迎えた静岡市の市民祭「鷹間まつり」が25日、海蔵マッセウムで始まり、大勢の家来連れでにぎわった。鷹間地区の市内の会堂で、日韓にわがバザー、出展、お笑いライブなどが開かれる。

朝鮮通信使行列 再現

「鷹間まつり」下関で開幕

今年で61年目を迎えた静岡市の市民祭「鷹間まつり」が25日、海蔵マッセウムで始まり、大勢の家来連れでにぎわった。鷹間地区の市内の会堂で、日韓にわがバザー、出展、お笑いライブなどが開かれる。

本場、韓国伝統舞踊の披露も

今年で61年目を迎えた静岡市の市民祭「鷹間まつり」が25日、海蔵マッセウムで始まり、大勢の家来連れでにぎわった。鷹間地区の市内の会堂で、日韓にわがバザー、出展、お笑いライブなどが開かれる。

● 2018 日本 언론 보도

날짜	제목	신문사
2018.06.24.	日韓の友好「共に未来へ」 ユネスコ, 世界記憶遺産朝鮮通信使	東京民報
2018.08.28.	朝鮮通信使の行列を再現=山口県下関市〔地域〕	時事通信
2018.08.26.	500人の男たちが300日間苦楽を共にした朝鮮通信使の物語	朝鮮日報
2018.08.24.	下関で25日に朝鮮通信使パレード 釜山市なども参加	聯合ニュース
2018.08.26.	朝鮮通信使行列を再現 バザー、出店、ライブなど催し 下関・きょうまで	毎日新聞
2018.08.26.	朝鮮通信使行列、日韓市民ら再現…馬関まつり開幕	読売新聞
2018.03.26.	朝鮮通信使釜山に記念館企画	西日本新聞
2018.10.14.	「朝鮮通信使」歴史知って	読売新聞
2018.10.15.	朝鮮通信使伝統衣装で行列を再現	静岡新聞
2018.08.	朝鮮通信使行列再現 「馬関まつり」下関で開幕	朝日新聞
2018.08.21.	馬関まつり 朝鮮通信使行列を再現 「踊りも衣装もすてき」 下関で開幕	毎日新聞
2018.08.17.	朝鮮通信使行列を再現…対馬	読売新聞
2018.02.26	華やか朝鮮通信使行列…対馬	読売新聞
2018.02.26.	対馬と釜山友好さらに「通信使」記憶遺産登録両団体トップ誓う市街地で再現パレードも	西日本新聞
2018.08.16.	朝鮮通信使行列を再現…対馬	読売新聞
2018.10.26.	“朝鮮通信使”の木造船再現。日韓関係改善へのヒントは…	TBS
2018.10.26.	韓国・釜山で朝鮮通信使展 日韓両国の資料115点公開	西日本新聞
2018.10.14.	朝鮮通信使、伝統衣装で再現静岡。清水区で行列	静岡新聞
2018.08.27	朝鮮通信使の行列を再現=山口県下関市〔地域〕	時事通信
2018.08.06.	朝鮮通信使華麗にパレード対馬市韓国人含む300人が再現	西日本新聞
2018.08.24.	下関で朝鮮通信使行列を再現	KBS WORLD Radio
2018.05.03.	「朝鮮通信使祭り」釜山で4日開幕	KBS WORLD Radio

● 2018 한국 언론 보도

보도내용	보도언론사	건수	비고
조선통신사 축제	부산일보, 국제신문, 매일일보, 연합뉴스 MBN 등 37곳	63	
한일 네트워크	네이버뉴스	1	
유네스코 등재 1주년 기념행사	KNN, 중앙일보, 한국일보 등 9곳	10	
조선통신사 한일 문화교류사업	KNN, 동아일보 등 8곳	8	한일포럼상, 세종문화상 수상
합계		82	